

# Līvānu Novada VĒSTIS



Nr.12 (35) 2006. GADA 20. DECEMBRIS LĪVĀNU NOVADA DOMES INFORMATĪVAIS IZDEVUMS. IZNĀK REIZI MĒNESĪ, BEZMAKSAS

## Будем носить отражатели – у одежду и ...в сердцах!

Сбитые автомашинами люди, двое пешеходов потеряли жизнь. Таков баланс осенних месяцев у нас в городе. Возможно их бы спас блестящий пустячек – отражатель. После этих несчастных случаев вижу – больше людей стали носить отражатели. Чаще сего это дети и школьники.

Приходилось слышать как люди говорили – неудобно, стыдно ходить с таким ярким ярлыком. Становлюсь сердитым – не для стыда, а для твоей жизни это нужно. И в думе рассуждали над происшествиями и очень жаль, что проект освещения ул. Ригас мы 'сможем' закончить лишь в следующем году. Все же мы это сделаем. Так же как и к пешеходным переходам прикрепим отражающие элементы.

Я призываю жителей позаботиться о своих близких – купите отражатели.

Лично мне жизнь в этом году преподнесла большие вызовы – пришлося руководить ни только Прейльским районом, но и взять на себя вопросы продвижения Латгальского региона. С 16 ноября я являюсь одним из пяти руководителей советов развития регионов в Латвии. Говоря простыми словами, регионы планирования это абсолютно новые самоуправления, от работы которых зависит развитие каждого региона и через которое пойдут и все Европейские и государственные финансовые ресурсы.

Вызовы меня не пугают. Есть опыт, есть доверие и поддержка и в министерствах, и в парламенте, и в большой части Латгальских городов. Все же очень трудно соизмерить желания больших городов со стараниями маленьких городов не отставать в развитии. Считаю, что мой долг достичь максимально уравновешенное предложение возможностей и для больших, и для маленьких центров. Если мне это удастся, в выигрыше будет вся Латгалия.

Хочу, чтобы каждый из вас понял, что делает ваш мэр и главное – зачем он это делает. Развитие Ливан не может состояться без развития Латгалии, поэтому я и делаю эту работу.

Мне ежедневно помогает наш депутат Саимы Янис Клаужс. Восхищен, как серьезно он воспринял обязанности в парламенте. Если работать с такой ответственностью, обычно все удается! Более того, Ливаны это его дом, так это и останется. Этим хочу рассказать прошедший в крае слушок, что Янис Клаужс покидает Ливаны и продает свой дом. Такая возможность даже не обсуждалась.

Мой заместитель в думе, депутат Айя Усане и исполнительный директор Улдис Скрейверс вместе с командой самоуправления решают все хозяйствственные дела, а глобальные дела надо решать на более высоком уровне.

В заключении хочу поблагодарить всех налогоплательщиков. Очень надеюсь, что у вас с Ливанской думой получится продуктивное, удачное сотрудничество. Мы все к этому должны стремиться, ведь все вместе строим свой край. Главное – в любой ситуации сохранять человеческие, порядочные отношения. Пусть мир и согласие в Ваших семьях! Берегите своих любимых и помните, что яркий отражатель нужно носить не только у одежды, но и в сердце. Удачи!

Ваш Андрис Вайводс,  
председатель думы  
Ливанского края



УТВЕРЖДЕНО  
Решением № 18 – 12 заседания № 18  
от 31 августа 2006 года  
думы Ливанского края

## Связующие правила думы Ливанского края «О помощи думы Ливанского края жителям в решении квартирных вопросов» ЛИВАНЫ

31 августа

2006 года № 10

Изданы в соответствии с 3 частью 43 статьи  
закона «О самоуправлении», 6 частью 7 статьи,  
6 пунктом 1 части 14 статьи, 7 частью 14 статьи,  
15 статьи, 1 частью 17 статьи, 1 частью 24 статьи  
закона «О помощи в решении  
квартирных вопросов»

### I Общие вопросы

1. Эти правила определяют лица, которые имеют права получить помощь самоуправления в решении квартирного вопроса (впереди в тексте – помощь), порядок, в каком лица регистрируются в реестре помощи и исключаются из него, порядок оказания помощи, а также институции думы Ливанского края, которые регистрируют лица и оказывают помощь.

2. Права лица на получение помощи в решении квартирного вопроса определяет закон «О помощи в решении квартирных вопросов», закон «Об аренде жилых помещений», закон «О социальных квартирах и социальных домах», а также связующие правила думы Ливанского края об определении размеров квартирных пособий и порядку его присвоения, порядок сдачи социальных квартир и эти правила.

3. Самоуправление оказывает жителям следующую помощь в решении квартирных вопросов:

3.1. сдают принадлежащую самоуправлению или на законном основании в пользовании самоуправления имеющуюся жилую площадь;

3.2. сдачу социальную квартиру;

3.3. обеспечивает временным жилым помещением;

3.4. оказывает помощь в обмене снимаемой жилой площади на другую снимаемую жилую площадь;

3.5. присваивает пособие на покрытие квартирплаты и платных услуг, которые связаны с пользованием жилищных помещений.

4. Лицо, которое имеет право получить пред назначенную в 3 пункте помощь, в соответствующем реестре помощи проводит руководитель канцелярии думы Ливанского края, в соответствии с решением комиссии квартирных вопросов и этими правилами.

5. Решение о признании права лица получить помощь и его включение или исключение из реестра помощи принимается комиссией квартирных вопросов думы Ливанского края. В дополнение к заявлению лица проживающему на территории краевых волостей присоединяется заключение волостной управы.

6. Решение об оказании помощи принимает:

6.1. дума Ливанского края после получения заключения комиссии квартирных вопросов и предложения комиссии по социальным, образовательным и культурным вопросам – о сдаче жилых помещений лицам, которые внесены в реестр получения помощи, или обеспечению лиц временными жилыми помещениями, в решении указан срок арендного договора;

6.2. комиссия квартирных вопросов – о помощи в обмене снимаемой жилой площади на

другую снимаемую жилую площадь.

### II Лица, которые имеют право получить помощь, и порядок регистрации этих лиц в реестре помощи самоуправления.

7. Для получения помощи предполагаемой в 3.1. пункте этих правил регистрируются и жильем помещением в первую очередь дополнительно в 1 части 14 статьи закона «О помощи в решении квартирных вопросов» определенным лицам обеспечиваются:

7.1. малообеспеченные лица, снимаемая жилая площадь которых стала не пригодна к проживанию и конструкции жилого дома в аварийном состоянии, если самоуправление приняло решение о расселении жителей;

7.2. лица, которые живут в денационализированных домах или отданном в частное владение доме и пользовались квартирой до возобновления прав собственности.

8. Для получения помощи предполагаемой в 3.1. пункте этих правил регистрируются и жильем помещением обеспечиваются в общем порядке специалисты государственных и самоуправленческих учреждений существующих на территории самоуправления Ливанского края, место жительства которых не декларировано на территории самоуправления Ливанского края.

9. Для получения помощи в обмене снимаемой жилой площади на другую жилую площадь регистрируются лица, которые желают жилое помещение имеющееся во владении или правлении думы Ливанского края поменять на другую:

9.1. меньшую жилую площадь;

9.2. жилую площадь, за которую ниже платят за услуги, которые связаны с пользованием жилого помещения (жилая площадь с более низким уровнем благоустройства);

9.3. жилую площадь, которая находится на первых этажах жилых домов, по состоянию здоровья.

10. Оказание помощи, сдавая жилое помещение, откладывается на пять лет, если лицо в течение последних пяти лет ухудшило свои жилищные условия, обменяв квартиру на меньшую (или с более низким уровнем благоустройства) или позволив ее приватизировать другому лицу или каким либо другим способом отказавшись от своей жилой площади и потеряв на нее права пользования.

11. Лица регистрируются в соответствующем реестре помощи в таком порядке, в каком они подали заявления в самоуправление с указанием, какой вид помощи они желают получить, присоединив документы утверждающие правовую основу для получения помощи:

11.1. справку декларирования места жительства;

11.2. справку выданную социальной службой думы Ливанского края о признании лица малообеспеченным или нуждающимся;

11.3. лицам, которые выставляются из жилого помещения - копия решения суда, показав оригинал;

11.4. инвалидам – копию справки врачебной комиссии государственной трудовой экспертизы, показав оригинал;

11.5. пенсионерам – копию пенсионерского удостоверения, показав оригинал;

11.6. детям сиротам или без родительской опеки оставшимся детям - копия свидетельства о рождении, показав оригинал, решение о прекращении, лишении родительских прав и помещении ребенка сироты в государственное воспитательное учреждение и документ, которое удостоверяет об окончании ребенком воспитательного уч-

Если бы я говорил языком человеческим и английским  
И у меня не было бы любви,  
Тогда я был бы звонкой медью или бренчящим бубенцом.  
И если бы у меня были бы подарки праведников,  
И если бы я знал все таинства и глубь мысли,  
И если бы у меня была бы совершенная вера,  
что мог бы горы сдвинуть,

(1 письмо Павла Коринтийцам)

С радостью и удовлетворением за сделанные дела  
в этом году, реализованные замыслы и полученный  
опыт встретим светлое Рождественское чудо!  
На сотрудничество и удачу каждому жителю края  
в Новом 2007 году!

Дума Ливанского края

Пусть Рождественский покой поселятся в каждом  
сердце, даря радость, согласие и способность отличить  
значимое от маловажного! С Новым 2007 годом!

Депутат Саимы Янис Клаужс

реждения или окончание пребывания в приемной семье;

11.7. репатриантам – копия справки репатрианта, показав оригинал;

11.8. лицам, освобожденным из мест заключения – копия справки с места заключения об освобождении лица, показав оригинал;

11.9. лицам, которые желают снимаемое жилое помещение обменять – обменять справку с ООО «Ливанское квартирное и коммунальное хозяйство» и институций (обществ) оказывающих основные услуги об уплате арендной платы за жилое помещение и платных услуг или копию объявленного письма о порядке и времени уплаты долгов, показав оригинал;

11.10. лицам, снимаемое или имеющееся в собственности жилое помещение или дом совсем или частично пострадал – акт районного отдела Государственной пожарной и службы спасения или стройправления Ливанского края о гибели или частичном разрушении здания (помещения);

11.11. другие документы, которые подтверждают права получить помощь самоуправления в решении квартирного вопроса.

12. Обязанностью лица внесенного в реестр помощи самоуправления является повторная подача документов, которые удостоверяют права получения помощи, если их срок годности истек и они продливаются, а также другие документы об изменениях в семье.

### III Порядок предложения и сдачи жилищного помещения

13. Учет свободных квартир принадлежащих самоуправлению ведет руководитель канцелярии думы Ливанского края.

14. Сдаваемые жилищные помещения предлагаются в порядке регистрации.

15. В реестр обмена снимаемых жилищных помещений принятым лицам помощь оказывается в рамках возможностей самоуправления, если снимать предлагаемое жилищное помещение отказалось все зарегистрированные в реестре помощи лица в соответствии с 7.8 пунктом этих правил.

16. В течение месяца после вступления в силу решения об оказании помощи, лицо должно заключить арендный договор с ведущим хозяйством жилого фонда самоуправления ООО «Ливанское квартирное и коммунальное хозяйство» и освободить предыдущее жилое помещение.

### IV Заключительные вопросы

17. Включенные даты в реестр помощи самоуправления уточняются и каждый год до 1 марта уточненный реестр помощи утверждается в думе Ливанского края.

18. Лица, внесенные в реестр помощи самоуправления до вступления в силу этих связующих правил, обеспечиваются жилыми помещениями в порядке регистрации.

19. С вступлением в силу этих связующих правил лиц теряют связующие правила «О порядке, в каком самоуправление Ливанского края оказывает помощь жителям в решении квартирных вопросов» утвержденных решением думы Ливанского края за № 9-3 от 25 июля 2002 года.

20. Выполнение этих связующих правил контролирует комитет по социальным, образовательным и культурным вопросам.

21. Связующие правила вступают в силу на следующий день после их публикации в бесплатном информационном издании Ливанского края «Līvānu novada vēstis».

Председатель думы Ливанского края  
Андрис Вайводс

## В Турской волости

### Разделение земельных участков недвижимости:

- Недвижимость Айвара Смелцера «Лауцини», которая находится в Лауцинях, на два земельных участка;
- Недвижимость Моники Айзпуриети «Янис Калнс», которая находится в Айзпуриешах, на два земельных участка.

### Присвоены названия недвижимости:

- Новосозданной земельной единице Айвара Смелцера в Лауцинях – «Тиурум»;
- Новосозданной земельной единице Моники Айзпуриети в Айзпуриешах – «Бишу Дарзс».

### Не использовано право первичной покупки на указанные в договоре суммы, которые заключили:

- Лайла Герцане, Висвалдис Герцанс и Елена Петрова за недвижимость «Джунгли», которое состоит из земли с постройкой площадью 636м<sup>2</sup> в Дубнас Виенсетас.

### Тариф на воду и канализацию:

Физическим лицам, которые за услуги расплачиваются, основываясь на показатели счетчики:

- Водоснабжение – 0.243 сант. за один м<sup>3</sup> и 5 % НПС;
- Услуги канализации – 0.456 сант. за один м<sup>3</sup> и 5 % НПС

### Пособия

● Волостное управление выплачивает пособие в размере 10 латов инвалидам 1 и 2 группы, детям – инвалидам, политически репрессированным лицам декларировавшим место жительства на административной территории Турской волости;

● Основываясь на поданные декларации, в ноябре месяце 8 жителям волости выделены социальные пособия на общую сумму 236 латов, и 5 жителям волости и членам их семей присвоен статус малообеспеченных жителей.

### Содержание дорог

Содержание дорог волостного значения общей сложностью 54,90 км будет проводить индивидуальный предприниматель Айварс Чивчес.

### Яниславской библиотеке – 55

27 октября 1951 года – в этот день начали создавать книжный фонд яниславской библиотеки.

Во время своего существования библиотека неоднократно меняла свое название, а так же место своего нахождения. Менялись руководители библиотеки. Как самые долголетние можно назвать Антонию Подзиню и Дзидру Каршениеци.

В этом году 23 ноября праздновался день рождения библиотеки. Посетители могли ознакомиться с историческим материалом библиотеки, рисунками детей Яниславской основной школы. Можно было посмотреть тематические папки.

Хочу сказать большое спасибо всем, кто принял участие в создании мероприятия – самое большое спасибо Хелене Швирксте как главному организатору мероприятия. Спасибо ученикам и учителям Яниславской основной школы – особенно 9 классу и классному руководителю Марите Броньке, фольклерному ансамблю «Турки» и представителям самоуправления, руководителю второй волостной библиотеки, а также дружным соседям и нашим дворовым детям. Пусть всех нас в Новом году ждет успех, радость и счастье!

Руководитель Яниславской библиотеки  
Лигита Иесалнице

### Конец года в Яниславас проходит деятельно

Пришло тихое Рождественское время. Хотя на улице еще нет снега, все таки в каждом сердце есть свет. Яниславский клуб интересов скоро отпразднует свое первое Рождество.

Действительно прошел ноябрь месяц. Школьные дети в честь дня мартини готовили фигуры из картошки, а библиотеке было много материала о дне Мартина. Самое интересное мероприятие было 55 летие библиотеки. Под руководством опытного флориста Жанны Вилцани были созданы красивые венки Адвенты. Во время подготовки к Рождеству дети рисуют открытки, а взрослые пекут пряники. Надеемся, что нам удастся вовлечь всех жителей дома в общее мероприятие празднования Рождества. В Новом году так же запланированы разные интересные мероприятия.

Проживая последние дни Старого года хотим пожелать всем жителям края – пусть Новый год приходит с новым счастьем, и множеством интересных идей!

Дайга Балтмане,  
участница клуба «Дружные соседи»

## Выделены средства

● Выделены 312,50 латов отделу Бракосочетаний думы Ливанского края для подарков на свадебные юбилеи, выплаты покрыв из сверхплановых доходов думы Ливанского края, сделав поправки в бюджете.

## Сделаны изменения в списке персонала управления и персонала

С 1 декабря 2006 года сделаны поправки в оплате труда водителя автомашин думы, определив месячный оклад в размере 200 латов и ежемесячной доплаты в размере 30 латов. Изменения сделаны для того, чтобы уравнить месячный оклад всем водителям автомашин и микроавтобусов самоуправления.

## Увеличат капиталловложения

Основываясь на решение участников собрания ООО «Южнолатгальской межсамоуправленческой организации по хозяйствованию за отходами» (ЮМОХО), решено увеличить капиталловложение думы Ливанского края в ООО «ЮМОХО» на 15 долей с номинальной стоимостью одной доли в 605 латов. В бюджете 2007 года думы Ливанского края будут предусмотрены средства в размере 9075 латов для оплаты новой доли капитала.

## Утверждены водные и канализационные тарифы в Турках

Основываясь на предложение Турской волостной управы, утверждены тарифы услуг водоснабжения и канализации физическим лицам на территории Турской волости:

- водоснабжению – 0,243 сант. за м<sup>3</sup> и 5 % НПС;
- услугам канализации – 0,456 сант. за м<sup>3</sup> и 5 % НПС.

## Присвают пособия инвалидам и репрессированным

Пособие в размере 10 латов самоуправление присвоят каждому инвалиду 1 и 2 группы, ребенку инвалиду и политически репрессированному лицу декларировавшемуся на административной территории Ливанского края. Пособия так же причисляется инвалидам 1 и 2 группы – ликвидаторам последствий на Чернобыльской АЭС. Пособия можно получить начиная с 1 декабря до 28 декабря.

## Вложат в основной капитал больницы

Дума вложит в основной капитал ООО «Ливанская больница» Ливанского самоуправления 10 170 латов, которые необходимы больнице, чтобы еще в этом году погасить последний кредитный платеж 4138,73 латов за приобретение рентгенного аппарата, а так же чтобы расплатиться за ремонтные работы лабораторного и пищевого блока больницы – 6031 лат.

## Снята плата за участие

Впредь родителям не придется платить за посещение 3 – 4 летних детей детской-игровой группы «Знайки» в Ливанском детском и молодежном центре. В

## Активности в Рожупской библиотеке

В Рожупской библиотеке с 11 декабря до 27 декабря проходит выставка посвященная Рождественским традициям.

На выставке можно получить идею как в повседневной спешке не обделить себя, не спугнув предпраздничное настроение, которое царит в домах, где украшают окна и двери, украшают елку, делают подарки, варят и жарят, ожидая мильных гостей.

До 20 декабря можно осмотреть детскими Рождественские Поздравления.

Весь декабрь проходит выставка «Слет гномов перед Рождеством». Каждый из вас приглашается стать другом гнома, дополнив эту выставку, которая

## Актуальности самоуправления

соответствии с 1 частью 12 статьи Закона об образовании плату за получения дошкольного образования, основного образования и среднего образования в образовательном заведении основанным государством или самоуправлением оплачивает государство или самоуправление в порядке указанном Кабинетом министров.

## Доплата к депутатской оплате

● Основываясь на результаты годового труда, как и каждый год на Рождество каждый депутат думы Ливанского края получит подарок в денежном эквиваленте 90 латов (в размере одной минимальной зарплаты). Депутатам думы Ливанского края такая финансовая поддержка присуждается один раз в год – на Рождество.

- В связи с избранием в 9 Сейм и окончанием депутатских полномочий в Ливанском самоуправлении, а так же основываясь на достигнутые высокие результаты в работе привлечения инвестиций и способствовании развития края, депутаты единогласно решили присвоить одноразовую доплату к депутатской оплате в размере 300 латов бывшему заместителю председателя думы Ливанского края Янису Клаужу. Эти деньги пошли на пожертвования детям-инвалидам.

## Благодарность работникам учреждений самоуправления

Как и каждый год самоуправлению Ливанского края и ее работникам, оплата которых финансируется из бюджета самоуправления, депутаты решили присвоить Рождественские подарки в денежном эквиваленте до 90 латов в соответствии рабочей ставке и проработанному в учреждении самоуправления времени. Работники, которые работают в нескольких учреждениях самоуправления или подарок получают как депутаты думы, получат один подарок общей сложностью до 90 латов.

## Залу азартных игр разрешают перебраться в другие помещения

Дума дала разрешение ООО «Alfor» открыть игровой зал в арендованных помещениях нового супермаркета в Домес 4. закон азартных игр и лотерей определят, что, чтобы получить лицензию игрового зала, необходимо разрешение соответствующего самоуправления на открытие зала и организацию азартных игр.

В данный момент существующий Закон азартных игр и лотерей (в силе с 1 января 2006 года) не предусматривает возможность самоуправлением ограничивать открытие азартных игр на своей территории или на части территории.

Как известно, Ливанско самоуправление изначально была разработавши связующие правила, которые ограничивали организацию азартных игр на отдельных территориях, но с момента вступления в силу Закона азартных игр и лотерей эти правила потеряли силу. Новый закон не предусматривает и ограничения расстояния от зала азартных игр до образовательных учреждений.

Закон предусматривает, что игровые залы разрешено открыть и в магазинах, если те находятся в ограниченных строительными конструкциями помещениях с

отдельным входом снаружи, как это и в этом случае. В соответствии с существующим законодательством в данный момент у самоуправления нет мотивированной причины запретить действие игрового зала так, чтобы этот запрет не был бы обжалован и отменен.

## Работу прекращает комиссия коммунальных долгов

Решено ликвидировать комиссию думы коммунальных долгов, беря во внимание то, что взыскание коммунальных долгов находится в компетенции преподавателя услуг. Так как деятельность отдельной комиссии не целесообразна, конкретные вопросы впредь будет рассматривать комиссия квартирных вопросов.

## Берут на себя ведения хозяйства сетей

Основываясь на заявления жителей поселка Турки об отказе услуг над водонапорной башни, артезианской скважины и водопроводных сетей перенятых павловыми товариществом «Варпа», принято решение с 1 декабря 2006 года передать упомянутые инженерные коммуникации под хранение коммунального хозяйства Турской волости. Вопрос рассмотрен и акцептирован в правлении Турской волости.

## Утверждены правила

Дума утвердила положение Ливанского центра инженерных технологий и инноваций, положение Ливанской вечерней (сменной) средней школы и положение Ливанской музыкальной школы им. Я. Граубиня.

## Изменения в положении думы

Депутаты акцептировали следующие изменения в положении думы Ливанского края:

1. впредь волостные центры услуг официально будут переименованы в управление Рожупской волости и управление Турской волости;

2. впредь должность заместителя председателя думы будет оплачиваемой, его должностной оклад и доплаты имеет право устанавливать дума;

3. впредь определено и время приема жителей заместителя председателя думы – по средам с 9.00 до 12.00.

Председатель думы принимает жителей по понедельникам с 9.00 до 12.00, исполнительный директор – по средам с 9.00 до 12.00 и с 13.00 до 16.00.

## Полномочия лица для ведения земельных дел

- Инженер земельного устройства думы Ливанского края Микелис Балтманис впредь будет лицом полномочным для согласования и определения рубежей земельных единиц, и для согласования плана рубежей съемных земельных единиц на входящие земельные единицы административной территории Ливанского края;

- Архитектор думы Ливанского края Инга Анцане впредь будет полномочным лицом для определения целей пользования земли на входящие земельные единицы административной территории Ливанского края.

## В Рожупской волости

завершится 5 января балом.

## Время Адвента – тихое и музыкальное

Жители Рожупе так же как и предыдущие годы отмечают время Адвента. Каждое воскресение в Рожупском ДК собираются и взрослые, и дети, чтобы побывать вместе и зажечь очередную свечу Адвента.

Уже 30 ноября в Рожупской библиотеке открылась творческая мастерская – для изготовления венков Адвента. Были созданы 32 венка и композиции, которые были выставлены во время мероприятия первого воскресения Адвента. Пряянную атмосферу Адвента создали выступления

учащихся Яниславской основной школы.

В второе воскресение Адвента своим выступлением порадовали дети музыкальной школы – вокальная группа «Спургалиняс», Рейнис Яченкинс, Аните Стикане, Матис Маркотс, Оскарс Пинипс, Лаура Грибоника, Элина Можаева, Янис Яченкинс, Иева Каукле, Рейнис Пакерс, Патрикс Гразновс, Айя Анцане, Лиене Винделе, Кристапс Гранданс, Денис Михеев и их педагоги – скайдрите Булмайстаре, Янис Гулбис, Сильвия Гулббе, Ивета Брокса, Вероника Иванова, Гуннарс Луриньш, Гуна Янчевска, Рита Семейко, Майя Клешевска, Оярс Мелбардис, Петерис Ефимовс, Виталийс Давидовскис.

## Актуальности и новости Ливанского филиала государственной службы пробации

**Наказание как таковое без изменения образа мышления человека, без его образования и коррекции поведения человека нельзя исправить. В Государственной службе пробации (ГСП) работники обучены тому, чтобы организовать и реализовать программу коррекции социального поведения осужденным лицам.**

Применение этих программ дает возможность менять поведение человека, мотивируя его, научив думать по другому и реагировать на разные ситуации и проблемы, таким образом достигнув коррекцию его поведения.

С середины октября работу в Ливанском филиале ГСП начали две группы коррекции социального поведения в программе «Устранение насилия».

Программу посещают 16 условно осужденных лиц, которым решением суда обязательство возложено посещение этих занятий. 4 участника группы несовер-

шеннолетние. Во время занятий каждый участник может высказать свои мысли, опыт. Каждому дана возможность анализировать свои проблемные ситуации и найти решение в социально приемлемом виде.

Хотелось бы еще раз информировать жителей Ливанского края, что служба пробации проводит примирения при помощи посредника. В 2006 году жители Ливанского края в службе пробации провели 5 примирений. Работники пробации рады за тех людей, чье годами копившееся зло и конфликты решаются путем переговоров и примирения, при помощи которых возобновляются и дружеские отношения.

В канун Рождества Лианский филиал ГСП желает приобрести в сердцах радость прощения и любить своих близких! Рождество это самое время простить забыть все плохое.

**Ивета Вилцане**  
Руководитель Ливанского филиала ГСП

## Любовь, измеряемая золотыми годами

Дума Ливанского края поздравляет юбиляров Золотой свадьбы:



и элегантная солистка в народе любимой группы «Латгалес даму попс». Теперь радость дарит активность детей и внуков.

В семье Иесалников в Туркской волости воспитаны 2 детей – дочь и сын. Внуки отрада юбиляров – 4 внука и孙女. Жена работала в колхозе «Дубна» как продавщица магазина, на сельских работах, затем в колхозе «Зелта варпа» скотоводом. Муж работал на Ливанском Торфяном заводе, а после механизатором в колхозе.

**Пахом и Вера Качановы** на фото видны в годы молодости и расцвета сил. Пусть радость привнесет поддержка близкого племени!

**Вера и Андрей Слесаревы** в городе известные люди, ведь Вера была при создании Ливанской 2 средней школы, работала и в больнице. Вместе с мужем вырастили детей. Дочь Анита энергич-

## В Ливанах открыт самый модный супермаркет района



**14 декабря супермаркет ELVI открыл двери для покупателей. В нем обеспечены рабочие места для более чем 100 работников.**

Долгожданный супермаркет покупателям предложит торговые залы площадью 1100 м<sup>2</sup> – продовольственный отдел ELVI, а также несколько торговых точек – Narvesen, Bite, Puķuzīriņš (цветочный и парикмахерский салон), Pēda (обувь), Topā džīnss,

Ziejiņu manufaktūra, банк ВТБ, Fenikss, Drogas, Латвийская почта. Продовольственный магазин ELVI открыт каждый день с 8.00 до 22.00. Банк по рабочим дням будет работать с 9.00 до 20.00, расчеты можно будет произвести и услуги получить и по субботам с 9.00 до 15.00. Латвийская почта тоже клиентов будет обслуживать каждый день. Остальные арендаторы – с 9.00 до 21.00.

## С нового года закрыта городская свалка

В соответствии с государственной политикой по отношению к маленьким свалкам, с 1 января 2007 года закрывается городская свалка в Герцах Ливанского края. На вопросы отвечает председатель правления ООО «Ливанское квартирное и коммунальное хозяйство» Александр Евдокимов.

**Это правда, что на свалку больше нельзя вести отходы?**

- Многие заметили, что в прошлом году проходили активные работы по рекультивации свалки, но с 1 января все отходы наше хозяйство будет транспортировать в Деменскую волость за 80 км, где построен огромный, соответствующий нормам ЕС полигон. При финансовой помощи думы найдутся и дружеские отношения.

Хотелось бы еще раз информировать жителей Ливанского края, что служба пробации проводит примирения при помощи посредника. В 2006 году жители Ливанского края в службе пробации провели 5 примирений. Работники пробации рады за тех людей, чье годами копившееся зло и конфликты решаются путем переговоров и примирения, при помощи которых возобновляются и дружеские отношения.

В канун Рождества Лианский филиал ГСП желает приобрести в сердцах радость прощения и любить своих близких! Рождество это самое время простить забыть все плохое.

**Ивета Вилцане**  
Руководитель Ливанского филиала ГСП

на возможность для преобретения еще одной специализированной автомашины для перевозки отходов.

**Что теперь должны делать жители?**

- Те, которые живут во многоэтажных домах, особые изменения не ощущают, так как их плата за уборку мусора внесена в платежи. Тем, кто живут в частных домах, самое простое было бы заключить договор с нашей фирмой о регулярном вывозе мусора.

**Если у меня нет контейнера, куда обращаться?**

- Жителю должны считаться, что придется или арендовать или покупать контейнеры 0.75 м<sup>3</sup>, которые соответствуют требованиям и которых можно обслужить специализированным транс-

портом. Соседи могут кооперироваться. Всю информацию о заключении договора можно получить по тел. 5381819

**Многие делают ремонты, что делать с стройотходами, старой бытовой техникой.**

- Мы подумали и об этом. Звоните по указанному номеру и сможете заказать контейнеры для этого мусора. Мы на своей территории принимаем и старую бытовую технику, но в неразобранном виде.

Ни в коем случае не допустима ситуация, если мусор из частного сектора привозят к контейнерам многоквартирных домов. Будут проводится рейды и виновные лица будут административно наказаны.

## Культурные процессы уходящего года



Уходящий год для центра культуры (ЦК) Ливанского края прошел огромными изменениями в обыденных делах, так как в связи с закрытием ЦК на время реконструкции, пришлось искать новые помещения для репетиций самодеятельности, прохождения мероприятий, и это все показало насколько понятливо наше – самоуправление думы Ливанского края, чутки руководители учреждений, а так же наши работники ЦК и самодеятельности. Сейчас ЦК готовится к Рождественским мероприятиям, для проведения которых свои посещения представила Ливанская 2 ср.шк.

В это Рождественское время хочу поблагодарить за поддержку: коллектив Ливанской 1 ср.шк., директора М. Дз. Кручину, заместителя И. Ячменкину, консультативный центр «Паспарнен», Марити Вилцане, д/с «Рукиши» и директора А. Гругули, директора Ливанской вечерней школы И. Ванагу, директора музыкальной школы Г. Лурния. Огромное спасибо коллективу Ливанской 2 ср.шк., директору К. Даукшите и руководителю центра инженерных технологий и инноваций И. Гавари. Спасибо Турк-

ской волости и руководителю НД Т. Рубени, Рожупскому волостному управлению и руководителю рожупского ДК И. Кукусине, руководителю центра ремесленничества И. Гриезани, так же пасибо руководителю фольклерной группы «Цейрулейтс» А. Каркли и всем, всем коллективам самодеятельности и их руководителям.

Культура эта облать, где надо работать в команде, и я с могу гордиться своими работниками. Так же благодаря всех наших известных земляков за поддержку и советы, которые поддерживают

культурную жизнь в нашем крае – Юриса Вайвода, Атиса Аузанса, Юриса Кулакова, Мариса Элксниса, группе «Аули», «Цейрулейтс», Юлия Стикута и его группу «Юлий».

Словы благодарности и нашим молодым талантам – Лиги Гедушой, Гуне и Дайте Пуцитем. Айе Раубишке, Иеве Карпенко.

Спасибо всем жителям края, ведь без Вас наш труд был бы бессмысленным. Спасибо, что посещали наши мероприятия! С Новым годом!

**Лига Белковска** Директор ЦК Ливанского края

## Визит грузинской делегации в Ливанском крае



8 декабря Ливанский край посетили руководители Грузинских самоуправлений, цель которых была познакомиться с историей создания и опытом краев, какой получило Ливанское самоуправление.

С историей создания и ходом объединения Ливанского края ознакомила заместитель председателя думы Айя Усане, исполнительный директор Улдис Скрейверс и его заместитель Айварс Смелцерс. Представители Грузии задавали много вопросов, например, связанных с обеспечением услуг в крае, медицинским уходом, перевозкой учащихся, возможностями привлечь Европейское финансирование и другие.

Они с интересом осмотрели

наше народное искусство и орудия труда ремесленников в Центре художества и ремесленничества Латгалии, признав, что оба народа имеют много общего, например, постылы, какие раньше

примерно такие температура воздуха сейчас и в Грузии. Гости признали, что полученный опыт им должно пригодится, так как в Грузии из 1000 самоуправлений созданы 72, которыми многочиленно управляют сравнительно молодые руководители.

Увиденное в Латвии грузины собираются транслировать и по Батумскому ТВ. Из Латвийских самоуправлений Грузинская делегация побывала только в двух – в Ливанах и Кандаве.



## Приходи и отдыхай!



Центр культуры Ливанского края предлагает:

- ❖ **25 декабря** в Рожупском ДК Рождественское мероприятие: в 14.00 детская елка; в 20.00 Рождественский концерт с участием участников самодеятельности Рожупского ДК, В 21.00 бал – играет группа «Галактика». Вход 1.50 лат (участникам самодеятельности вход бесплатный)
- ❖ **25 декабря в 20.00** в Зунданском НД Рождественский вечер отдыха с актерами Даугавпилского театра и участниками самодеятельности Зунданского НД. Играет «Даугавас Варавас». Вход 0.50 лат (участникам самодеятельности бесплатно)
- ❖ **26 декабря в 15.00** в зале Ливанской 2 средней школы Рождественский концерт. Участвует группа «Бумеранг». Вход свободный.
- ❖ **26 декабря в 16.00** в спортивном зале Ливанской 2 средней школы «Спортивный лауреат» для учащихся.
- ❖ **27 декабря в 12.00** Рождественское мероприятие «Отсерда к сердцу» для детей и юношеской ограниченными возможностями в центре инноваций (в Белой школе) на ул. Домес 3. Подарки для детей предоставил депутат 9 Сеймы Янис Клаужс.
- ❖ **28 декабря в 11.00** в Зунданском НД Рождественское мероприятие для детей. Вход свободный.
- ❖ **28 декабря в 13.00** в зале Ливанской 2 средней школы Рождественское мероприятие для детей (детей дошкольного и младшего школьного возраста записать до 22 декабря)
- ❖ **28 декабря в 17.00** в спортивном зале Ливанской 2 ср.шк. Вечер отдыха для пожилых вместе с группой «Белые медведи» (записаться до 22 декабря). Вход 1.00 лат.
- ❖ **29 декабря в 20.00** в спортивном зале Ливанской 2 ср.шк. Предновогодний бал. Играет «Канторис 04». Вход 3.00 лата. Предварительная продажа билетов до 22 декабря.
- ❖ **29 декабря в 21.00** в Рожупском ДК встреча ряженых, играет группа «Допинг». Вход 1.00 лат. Ряженым до 24.00 вход бесплатный.
- ❖ **30 декабря в 14.00** Предновогодний концерт в Туркском НД. Вход бесплатный.
- ❖ **31 декабря в 22.00** в помещениях Ливанского центра детей и молодежи (ЛЦДМ) на ул. Ригас 110 и на ул. Ригас 4 б Новый год будет встречать молодежь. Входные билеты – в ЛЦДМ, тел. 53 42581 или 26159906.
- ❖ **1 января в 00.30 на площади у Ливанской 1 ср.шк.** Новогодний салют. После салюта танцы и веселье у елки.
- ❖ **1 января в 00.30** в Рожупском ДК Новогодний бал за столиками с группой «Панкукас». Вход 1.50. (Участникам самодеятельности бесплатно).
- ❖ **13 января в 18.00** в спортивном зале Ливанской 2 ср.шк. ежегодный бал работников учреждений думы Ливанского края и предприятий.
- ❖ **19 января в 18.00** в Зунданском НД бал и награждение спортсменов края.

Центр художества и ремесленничества Латгалии предлагает:



- ❖ До **9 января** выставка текстилий «5 поколений».
- ❖ С **19 до 23 декабря** благотворительная выставка елочек украшенных депутатами думы Ливанского края «Подарить радость». 23 декабря дарение украшенных елочек многодетным семьям.
- ❖ **29 декабря в 13.00** снятие самого длинного пояса и праздник мерки.. Постоянная выставка и экспозиция «Ливанцы после присвоения прав города в 20-30 годы 20 века» Будем рады вас встретить со вторника по субботу с 9.00 до 18.00.

## Центр инженерных технологий и инноваций или Белый дом предлагает

В Ливанском центре инженерных технологий и инноваций (ЛИЦТИ) на ул. Домес 3 разложен Информативный центр туризма, а так же отдел планирования развития думы. И класс э обучения с 3 этажа думы перебрался в белую школу. Предпринимателям и жителям города центр предлагает ряд услуг.

✓ Аренда помещений бизнес – инкубатора с мебелью для бюро и возможностью подключиться к интернету и телефонной линии:

- 1) 1 год аренды – 2.00 лата за 1 м2 и 18 % НПС в месяц;
- 2) 2 год аренды – 3.00 лата за 1 м2 и 18 % НПС в месяц;
- 3) 3 год аренды – 4.00 лата за 1 м2 и 18 % НПС в месяц.

✓ Аренда помещений бизнес – инкубатора без мебели для бюро, но возможностью подключиться к интернету и телефонной линии:

- 1) 1 год аренды – 1,50 лата за 1 м2 и 18 % НПС в месяц;
- 2) 2 год аренды – 2,50 лата за 1 м2 и 18 % НПС в месяц;
- 3) 3 год аренды – 3,50 лата за 1 м2 и 18 % НПС в месяц.

✓ Аренда помещений без мебели для бюро, но с возможностью подключиться к интернету и телефонной линии - **3.00 лата за 1 м2 и 18 % НПС в месяц.**

✓ Аренда конференц-зала со всем оборудованием до 100 мест – 15,00 латов и 18% НПС за час.

✓ Помещение для собраний до 10 мест - 5,00 латов и 18 % НПС за час.

✓ Аренда учебной аудитории - 7,00 латов и 18 % НПС за час.

✓ Аренда компьютерного класса – 25,00 латов и 18 % НПС за день.

✓ Аренда лаборатории разви-

тия продуктов оптических волокон и оборудования – 10,00 и 18 % НПС за день.

✓ Аренда лаборатории разви-тия продуктов аппаратостоения и оборудования – 10,00 латов и 18 % НПС в день.

✓ Аренда программатуры проектирования и моделирования станций проектной работы – 1,50 и 18 % НПС за час.

✓ Стационарная аренда компььютера:

- 1) 35,00 латов и 18 % НПС в месяц;
- 2) 2,00 лата и 18 % НПС в день.

✓ Услуги инкубатора виртуального бизнеса:

- 1) Предложение № 1 – обеспечение адресом бюро на один год 6,00 латов и 18 % НПС в месяц.
- 2) Предложение № 2 – обеспечение адресом бизнеса на один год и использование помещения для собраний 2 часа в неделю, согласовав с руководством ЛИЦТИ.

✓ Технические услуги бюро:

- 1) Черно-белое копирование формата А 4 1 лист (одна сторона) – 0,04 сант. и 18 % НПС; 1 лист (обе стороны) - 0,07 сант. и 18 % НПС.
- 2) Черно-белое копирование формата А 3 1 лист (одна сторона) – 0,15 сант. и 18 % НПС; 1 лист (обе стороны) - 0,13 сант. и 18 % НПС.
- 3) Цветное копирование формата А 4 1 лист (одна сторона) – 0,15 сант. и 18 % НПС; 1 лист (обе стороны) - 0,20 сант. и 18 % НПС.

✓ Оформление текста на компьютере:

- 1) Половина листа формата А 4 - 0,20 сант. и 18 % НПС;
- 2) Лист формата А 4 - 0,40 сант. и 18 % НПС;
- 3) Половина листа А 4 (сроч-

ное оформление) - 0,60 сант. и 18 % НПС.

✓ Распечатка текста формата А 4:

- 1) 1 лист черно-белого текста - 0,15 сант. и 18 % НПС;
- 2) 1 лист с обеих сторон черно-белого текста - 0,25 сант. и 18 % НПС;
- 3) 1 лист цветного текста - 0,30 сант. и 18 % НПС;

4) 1 лист цветного текста с обеих сторон - 0,50 сант. и 18 % НПС.

✓ Распечатка цветных картино-картинок формата А 4 – 1 лист - 0,30 сант. и 18 % НПС.

✓ Распечатка черно-белых картинок формата А 4 – 1 лист - 0,60 сант. и 18 % НПС.

✓ Постылка факса:

- 1) 1 лист по территории Латвии - 0,15 сант. и 18 % НПС;
- 2) 1 лист в страны ЕС - 0,30 сант. и 18 % НПС;

3) 1 лист в Америку, Азию, страны Африки и Австралии - 0,60 сант. и 18 % НПС.

✓ Брошюровка: 1 материал - 1,50 сант. и 18 % НПС.

✓ Подготовка и распечатка CV:

- 1) На латышском языке – 2,00 лата и 18 % НПС;
- 2) На английском – 3,00 лата и 18 % НПС;
- 3) На русском языке – 3,00 лата и 18 % НПС;
- 4) На немецком языке – 3,00 лата и 18 % НПС.

Телефонные номера ЛИЦТИ:

Руководитель

Инессе Гаваре: 53 07801

Информационный центр  
бизнеса и туризма

(Астерия Вуцене): 53 07810

Э-класс: 53 07802

Руководитель отдела

планирования развития

Марика Рудзите: 53 07807

*После Тебя останется  
негасимый след –  
Такой плодородный век  
не погасит вовек.*

**Выражаем глубокое  
соболезнование  
ИНЕСЕ ВАЛАЙНИ  
по поводу  
преждевременной  
кончины  
супруга.**

Дума Ливанского края

**Клуб спортивных  
танцев «Хрустальная  
туфелька»  
в Ливанах**

Приглашает на занятия  
спортивных танцев:  
◆ Детей 5-11 лет;  
◆ Юниоров 12-15 лет;  
◆ Молодых 16-21 год;  
◆ Взрослых 21-60 лет.  
Занятия проводит  
Маргарита Смирнова  
Справки по тел. 2 6881506

**%BALVA**  
APDRÔSINĀŠANAS AKCIJU SABIEDRĪBA

*Светлого и радостного  
Рождества,  
удачного и безопасного  
Нового года  
своим клиентам желает  
Ливанский филиал  
акционерного общества  
BALVA.*

Мы вас ждем в новых  
помещениях на ул. Ригас  
75 (рядом со сквером  
думы).  
Тел. 5344566

или 2 9470496



## ВАКАНСИЯ

Общество «Белый дом» приглашает на работу воспитательницу в центр дневного ухода «Саулесвиеце». Подробная информация по рабочим дням с 9.00 до 18.00, на ул. Стацияс 2, в Ливанах, sarmite@baltamaja.lv или звонить 25932308 или 53 07224 (Сармите Кокина). Заявки принимают до 15 января.

## Informācija par tarifu projektu

Sabiedrība ar ierobežotu atbildību "Līvānu dzīvokļu un komunālā saimniecība", vienotais reģ. Nr.41503010497, juridiskā adrese Rīgas iela 2B, Līvāni, Preiļu raj., LV 5316, 2006.gada 30.novembrī Daugavpils reģionālajam sabiedrisko pakalpojumu regulatoram iesniedza ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumu tarifu projektu, kuri ir aprēķināti saskaņā ar LR likuma "Par sabiedrisko pakalpojumu regulatoriem" 20.panta noteikumiem un 2001.gada 26.jūnija LR MK Noteikumi Nr.281 "Sabiedrisko pakalpojumu tarifu aprēķināšanas metodika pašvaldību regulējamās nozarēs"

Pašreiz spēkā esošie 1998.gada 29.decembra apstiprinātie tarifi ir (bez PVN):  
ūdensapgāde - iedzīvotājiem pēc apstiprinātajām patēriņa normām Ls 0,107 par 1 m<sup>3</sup>;  
- iedzīvotājiem pēc uzstādīta ūdens mērītāja rādījumiem Ls 0,15 par 1 m<sup>3</sup>;  
juridiskām personām Ls 0,267 par 1 m<sup>3</sup>;  
kanalizācija - iedzīvotājiem pēc apstiprinātajām patēriņa normām Ls 0,287 par 1 m<sup>3</sup>;  
- iedzīvotājiem pēc uzstādīta ūdens mērītāja rādījumiem Ls 0,295 par 1 m<sup>3</sup>;  
juridiskām personām Ls 0,295 par 1 m<sup>3</sup>.

Tarifu projekti ir prognožēti tarifu palielinājums un tarifu projekta apstiprināšanas gadījumā tas būtu (bez PVN):  
ūdensapgāde - iedzīvotājiem un juridiskām personām Ls 0,2458 m<sup>3</sup>;  
kanalizācija - iedzīvotājiem un juridiskām personām Ls 0,3426 m<sup>3</sup>.

Jaunie tarifi varētu stāties spēkā ar 2007.gada 01.janvāru.

Tarifu izmaiņas ir saistītas ar elektroenerģijas tarifu un degvielas cenu celšanu, kā arī strādājošo darba alga pagarināšanu.

Pakalpojumu lietotāji 20 dienu laikā no šī paziņojuma publicēšanas dienas var iepazīties ar tarifu projekti ietverto publiski pieejamo informāciju un mutiski, rakstiski vai elektroniskā veidā iesniegt savus priekšlikumus un ieteikumus:

SIA "Līvānu dzīvokļu un komunālā saimniecība", Rīgas ielā 2 B, Līvānos, Preiļu raj., LV-5316, darba laiks no plks. 8.00 līdz 17.00, pusdiens pārtraukums no plks. 12.00 līdz 13.00, tālrnis 53 81810, tālrnis/faks 53 81812, e-pasts livanu\_dzks@inbox.lv, kā arī Daugavpils reģionālajā Sabiedrisko pakalpojumu regulatorā Rīgas ielā 20, Daugavpilī, LV-5401, tālrnis/faks 54 23663, e-pasta adrese: regulators@dautkom.lv

## Спорт

### Ливанская команда сидячего волейбола показала хорошие результаты

9 и 10 декабря на 6 международный турнир по сидячему волейболу "Līvānu kauss 20